COVERLAM | TOP

TECHNICAL STONE

2023

GRESPANIA

ÍNDICE

INDEX
INHALT
TABLES DES MATIÈRES

ÍNDICE DE COLECCIONES 02
INDEX OF COLLECTIONS
INDEX KOLLEKTIONEN
INDEX DES COLLECTIONS

¿QUÉ ES COVERLAM TOP? 04
WHAT IS COVERLAM TOP?
WAS IST COVERLAM TOP?
QU'EST-CE QUE LE COVERLAM TOP?

COLECCIONES 16
COLLECTIONS
KOLLEKTIONEN
COLLECTIONS

MANUAL TÉCNICO 118
TECHNICAL GUIDE
TECHNISCHES HANDBUCH
MANUEL TECHNIQUE

RESUMEN DE COLECCIONES 120
OVERVIEW OF COLLECTIONS
ÜBERSICHT DER KOLLEKTIONEN
RÉSUMÉ DES CARACTÉRISTIQUES PAR COLLECTION

CANTOS 121
EDGES
KANTEN
BORDS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 122
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

EMBALAJE 124
PACKING LIST
VERPACKUNGEN
EMBALLAGE

CERTIFICADOS 125
CERTIFICATES
ZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATS

SIMBOLOGÍA 125
SYMBOLS
ZEICHENERKLÄRUNG
SYMBOLES

ELEMENTOS DE PROMOCIÓN 127
PROMOTIONAL ITEMS
VERTRIEBSFÖRDERNDE MITTEL
MATÉRIEL PROMOTIONNEL

ÍNDICE DE COLECCIONES

INDEX OF COLLECTIONS INDEX KOLLEKTIONENNDEX DES COLLECTIONS

MÁRMOL
MARBLE
MARMOROPTIK
EFFET MARBRE

ICEBERG p.047
CARRARA p.030
ESTATUARIO p.042
CALACATA p.026
CORINTO p.034
CUARZO RENO p.038
SILK BLANCO p.058
SILK GRIS p.060
ARTIC GRIS p.020
ARTIC ANTRACITA p.022
PALADIO p.054
NERO ARDI p.050

PIEDRA
STONE
STEINOPTIK
EFFET PIERRE

BIANCO SUPREME p.068
CAMARGUE BLANCO p.076
PÓRFIDO SAND p.084
BLUE STONE GRIS p.072
PÓRFIDO GRAPHITE p.085
CAMARGUE ARENA p.077
BASALTINA BEIGE p.064
PÓRFIDO TAUPE p.084
PÓRFIDO BROWN p.084
BASALTINA NEGRO p.065
BLUE STONE NEGRO p.073
NERO ZIMBABWE p.080

CEMENTO
CEMENT
ZEMENTOPTIK
EFFET CIMENT

CONCRETE GRIS p.088
MOMA GRIS p.092
MOMA ARENA p.093
TITÁN CEMENTO p.096
TITÁN ANTRACITA p.097

METAL
METAL
METALLOPTIK
EFFET MÉTAL

DISTRITO MARFIL p.100
DISTRITO ALUMINIO p.100
DISTRITO IRON p.101
LAVA IRON p.105
LAVA CORTEN p.104

MADERA
WOOD
HOLZOPTIK
EFFET BOIS

IRATI ABETO p.108
IRATI ROBLE p.108
IRATI NOGAL p.109
JUNGLA CIPRÉS p.112
JUNGLA ROBLE p.112
JUNGLA IROKO p.113

MONOCOLOR
SINGLE-COLOUR
EINFARBIG
MONOCOLORE

BASIC NIEVE p.116
BASIC BLANCO p.116
BASIC NEGRO p.117

¿QUÉ ES COVERLAM TOP?

WHAT IS COVERLAM TOP?

WAS IST COVERLAM TOP?

QU'EST-CE QUE LE COVERLAM TOP?

COVERLAM TOP ES UN INNOVADOR PRODUCTO FABRICADO CON MATERIAS PRIMAS NATURALES QUE OFRECE UNAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y ESTÉTICAS SUPERIORES A LAS DE CUALQUIER MATERIAL DE RECUBRIMIENTO CONVENCIONAL.

GRACIAS A SU FÁCIL CORTE Y MANIPULACIÓN, **COVERLAM TOP** EN SU FORMATO 1620x3240 MM, 1000x3000 MM Y 810x3240 MM Y ESPESORES 20 MM, 12 MM Y 10,5 MM, SE CONVIERTE EN UN MATERIAL QUE PERMITE REVESTIR GRANDES SUPERFICIES DENTRO DEL HOGAR.

HOY EN DÍA ES POSIBLE OFRECER ACABADOS ULTRARRESISTENTES PARA: ENCIMERAS DE COCINA, MESAS O ARMARIOS.

GRACIAS A SU ELEVADA DUREZA, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE EVITAR RAYADURAS Y EROSIONES EN ENCIMERAS POR EL USO COTIDIANO, MANTENIENDO DE ESTA FORMA SU RIQUEZA ESTÉTICA ORIGINAL DURANTE MÁS TIEMPO.

ASIMISMO, **COVERLAM TOP** ES CAPAZ DE CUMPLIR CON LAS NECESIDADES MÁS EXIGENTES DEL HOGAR EN CUANTO A RESISTENCIA TÉRMICA, QUÍMICA Y A LAS MANCHAS DE HUMEDADES. ADEMÁS GRACIAS A SU CASI NULA POROSIDAD SE OBTIENE UNA SUPERFICIE HIGIÉNICA Y ANTIBACTERIANA QUE RESULTA IDÓNEO PARA LA MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS.

COVERLAM TOP IS AN INNOVATIVE PRODUCT MADE FROM NATURAL RAW MATERIALS WITH EXCEPTIONAL MECHANICAL AND AESTHETIC PROPERTIES THAT SURPASS THOSE OF ANY CONVENTIONAL TILING MATERIAL.

WITH ITS 1620x3240 MM, 1000x3000 MM AND 810x3240 MM FORMAT, AND 20 MM, 12 MM AND 10,5 MM THICKNESS, **COVERLAM TOP** IS EASY TO CUT AND HANDLE, MAKING IT A SUITABLE MATERIAL FOR COVERING LARGE AREAS INSIDE THE HOME.

IT IS NOW POSSIBLE TO ACHIEVE ULTRA-RESISTANT FINISHES FOR KITCHEN COUNTERTOPS, TABLES OR CUPBOARDS.

THANKS TO ITS GREAT STRENGTH, **COVERLAM TOP** IS RESISTANT TO EVERYDAY WEAR AND SCRATCHES ON COUNTERTOPS, THUS MAINTAINING ITS ORIGINAL AESTHETIC VIBRANCY FOR LONGER.

COVERLAM TOP CAN ALSO MEET THE MOST DEMANDING NEEDS OF THE HOME IN TERMS OF RESISTANCE TO HEAT, CHEMICALS AND DAMP STAIN. IN ADDITION, THANKS TO ITS MINIMAL POROSITY, IT IS A HYGIENIC, ANTIBACTERIAL SURFACE IDEAL FOR FOOD PREPARATION.

COVERLAM TOP IST EIN INNOVATIVES PRODUKT AUS NATÜRLICHEN ROHSTOFFEN, DAS WESENTLICH BESSERE MECHANISCHE UND OPTISCHE EIGENSCHAFTEN ALS JEDES BISHER BEKANNTE VERKLEIDUNGSMATERIAL AUFWEIST.

DA ES SICH LEICHT SCHNEIDEN UND HANDHABEN LÄSST, KANN **COVERLAM TOP** MIT SEINEM FORMAT 1620x3240 MM,1000x3000 MM UND 810x3240 MM UND SEINE STÄRKE VON 20 MM, 12 MM UND 10,5 MM ZUM VERKLEIDEN VON GROSSEN FLÄCHEN IN PRIVATHAUSHALTEN VERWENDET WERDEN.

HEUTZUTAGE IST ES MÖGLICH, ULTRAWIDERSTANDSFÄHIGE AUSFÜHRUNGEN FÜR KÜCHENARBEITSFLÄCHEN, TISCHOBERFLÄCHEN ODER AUCH SCHRÄNKE ANZUBIETEN.

DANK SEINER GROSSEN HÄRTE IST **COVERLAM TOP** IN DER LAGE, KRATZER ODER ABNUTZUNG DURCH DEN TÄGLICHEN GEBRAUCH AUF ALLEN ABDECKFLÄCHEN ZU VERMEIDEN, SODASS DAS URSPRÜNGLICHE AUSSEHEN WESENTLICH LÄNGER VORHÄLT.

AUSSERDEM KANN **COVERLAM TOP** DIE ANSPRUCHSVOLLSTEN HÄUSLICHEN ANFORDERUNGEN HINSICHTLICH DER BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER WÄRME, CHEMIKALIEN UND FEUCHTIGKEIT ERFÜLLEN. AUFGRUND DER PRAKTISCH NICHT VORHANDENEN POROSITÄT IST DIE OBERFLÄCHE HYGIENISCH UND ANTIBAKTERIELL, MIT ANDEREN WORTEN, IDEAL ZUR VERARBEITUNG VON LEBENSMITTELN.

COVERLAM TOP EST UN PRODUIT INNOVANT FABRIQUÉ À BASE DE MATIÈRES PREMIÈRES NATURELLES QUI OFFRE DES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET ESTHÉTIQUES SUPÉRIEURES À CELLES DE N'IMPORTE QUEL MATÉRIAU DE REVÊTEMENT CONVENTIONNEL.

FACILE À COUPER ET À MANIPULER, **COVERLAM TOP** DANS SON FORMAT 1620x3240 MM, 1000x3000 MM ET 810x3240 MM AVEC UNE ÉPAISSEUR DE 20 MM, 12 MM ET 10,5 MM, EST UN MATÉRIAU QUI PERMET D'HABILLER DE GRANDES SURFACES MURALES AU SEIN DU FOYER.

IL EST AUJOURD'HUI POSSIBLE D'OFFRIR DES FINITIONS ULTRA-RÉSISTANCES POUR : PLANS DE TRAVAIL DE CUISINE, TABLES OU PLACARDS.

GRÂCE À SA DURETÉ ÉLEVÉE, **COVERLAM TOP** EST CAPABLE D'ÉVITER QUE LES PLANS DE TRAVAIL NE SOIENT RAYÉS OU ABÎMÉS PAR UN USAGE QUOTIDIEN, EN MAINTENANT AINSI LEUR RICHESSE ESTHÉTIQUE D'ORIGINE PENDANT PLUS LONGTEMPS.

COVERLAM TOP EST ÉGALEMENT CAPABLE DE SATISFAIRE LES BESOINS LES PLUS EXIGEANTS DU FOYER EN TERMES DE RÉSISTANCE THERMIQUE, AUX AGENTS CHIMIQUES ET À L'HUMIDITÉ. DE PLUS, SA POROSITÉ QUASI-INEXISTANTE PERMET D'OBTENIR UNE SURFACE HYGIÉNIQUE ET ANTIBACTÉRIENNE QUI S'AVÈRE IDÉALE POUR LA MANIPULATION D'ALIMENTS.

INDUSTRIA 4.0

EL TÉRMINO INDUSTRIA 4.0 DESCRIBE UNA **FÁBRICA INTELIGENTE** BASADA EN LA DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS PRODUCTIVOS MEDIANTE SENSORES Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN QUE PRETENDEN HACERLOS MÁS EFICIENTES.

ESTE NUEVO MODELO PRODUCTIVO DE FABRICACIÓN AVANZADO, INDUSTRIA 4.0, TIENE COMO CARACTERÍSTICAS:

-**FLEXIBILIDAD**: PERSONALIZACIÓN DE LOS LOTES DE PRODUCCIÓN.

-**RE-CONFIGURABILIDAD**: ENTENDIENDO COMO TAL LA CAPACIDAD DE ADAPTARSE DE FORMA RÁPIDA Y ECONÓMICA A LOS CAMBIOS ACAECIDOS EN EL PRODUCTO.

-**DIGITALIZACIÓN DE LOS PROCESOS**: CONECTANDO E INTEGRANDO LAS DISTINTAS FASES Y MEDIOS DEL PROCESO PRODUCTIVO CON EL FIN DE DAR UNA INFORMACIÓN FIABLE Y EN TIEMPO REAL DEL RESULTADO DEL MISMO.

GRESPANIA ES PIONERA EN EL SECTOR CERÁMICO EN IMPLANTAR ESTE SISTEMA DE GESTIÓN DE PLANTA EN SU FÁBRICA DE COVERLAM, CON TODOS SUS PROCESOS AUTOMATIZADOS E INTERCONECTADOS POR INTERNET, INCLUSO EN REMOTO.

INDUSTRY 4.0

THE TERM 'INDUSTRY 4.0' REFERS TO THE CONCEPT OF THE '**SMART FACTORY**', AND CONSISTS OF THE DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES BY MEANS OF SENSORS AND INFORMATION SYSTEMS. THE AIM IS TO MAKE THESE PROCESSES MORE EFFICIENT.

THIS NEW ADVANCED MANUFACTURING PRODUCTION MODEL, INDUSTRY 4.0, HAS THE FOLLOWING CHARACTERISTICS:

-**FLEXIBILITY**: CUSTOMIZATION OF PRODUCTION BATCHES.

-**RE-CONFIGURABILITY**: UNDERSTOOD AS THE ABILITY TO ADAPT QUICKLY AND ECONOMICALLY TO CHANGES IN THE PRODUCT.

-**DIGITIZATION OF PRODUCTION PROCESSES**: CONNECTING AND INTEGRATING THE DIFFERENT PHASES AND EQUIPMENT INVOLVED, IN ORDER TO PROVIDE RELIABLE, REAL TIME INFORMATION ON THE RESULTING PRODUCTS.

GRESPANIA LEADS THE WAY IN THE CERAMIC SECTOR, HAVING ALREADY IMPLEMENTED THIS PLANT MANAGEMENT SYSTEM IN ITS COVERLAM FACTORY; ALL ITS PROCESSES ARE AUTOMATED AND INTERCONNECTED VIA THE INTERNET, AND CAN EVEN BE MANAGED REMOTELY.

INDUSTRY 4.0

MIT DEM NAMEN INDUSTRIA 4.0 WIRD EINE **INTELLIGENTE FABRIK BEZEICHNET**, BEI DER DIE PRODUKTIONSPROZESSE IN DEN HERSTELLUNGSANLAGEN MIT ELEKTRONISCHEN SENSOREN UND SYSTEMEN DIGITALISIERT WERDEN, UM SIE ZU VERÄNDERN UND EFFIZIENTER ZU MACHEN.

DIESES NEUE, FORTSCHRITTLICHE HERSTELLUNGSMODELL INDUSTRIA 4.0 HAT FOLGENDE MERKMALE:

-**FLEXIBILITÄT**: PERSONALISIERUNG DER PRODUKTIONSPOSTEN.

-**NEUKONFIGURIERBARKEIT**: DARUNTER IST EINE SCHNELLE UND PREISWERTE ANPASSUNGSMÖGLICHKEIT AN DIE PRODUKTVERÄNDERUNGEN ZU VERSTEHEN.

-**DIGITALISIERUNG DER VERFAHREN**: VERBINDUNG UND INTEGRIERUNG DER VERSCHIEDENEN PHASEN UND MITTEL DES PRODUKTIONSPROZESSES, UM IN ECHTZEIT ZUVERLÄSSIGE DATEN ÜBER DAS ERGEBNIS DESSELBEN ZU GEBEN.

GRESPANIA HAT ALS ERSTER HERSTELLER IN DER KERAMIKINDUSTRIE DIESES FABRIKMANAGEMENTSYSTEM IN DER FERTIGUNGSANLAGE FÜR COVERLAM EINGEFÜHRT, D. H., DORT SIND JETZT ALLE PROZESSE AUTOMATISIERT UND PER INTERNET MITEINANDER VERBUNDEN, SOGAR IM REMOTE-BETRIEB.

INDUSTRIE 4.0

LE TERME INDUSTRIE 4.0 DÉCRIT **L'USINE INTELLIGENTE** BASÉE SUR LA NUMÉRISATION DES PROCESSUS DE PRODUCTION AU MOYEN DE CAPTEURS ET DE SYSTÈMES D'INFORMATION QUI PEUVENT LES RENDRE PLUS EFFICIENTS.

CE NOUVEAU MODÈLE DE PRODUCTION ET FABRICATION AVANCÉE, INDUSTRIE 4.0, PRÉSENTE LES CARACTÉRISTIQUES SUIVANTES:

-**FLEXIBILITÉ**: PERSONNALISATION DES LOTS DE PRODUCTION.

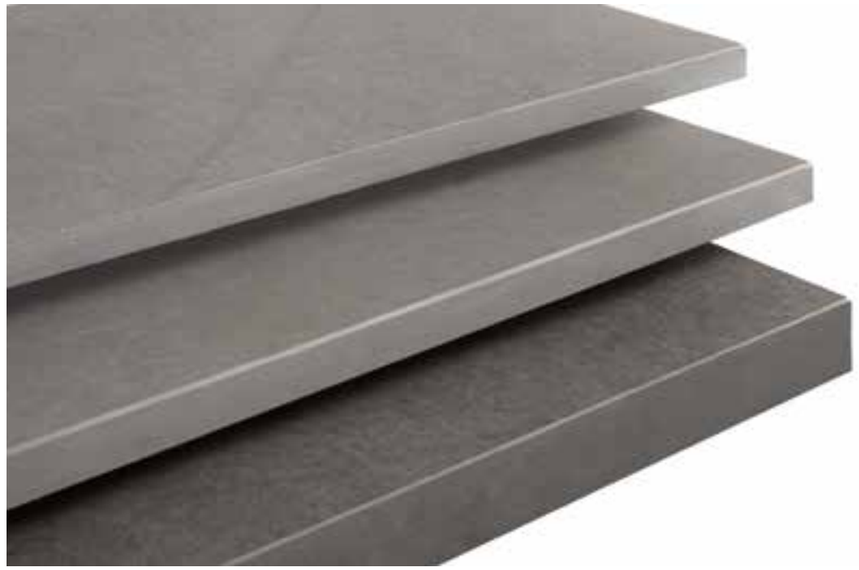
-**RECONFIGURABLE**: AYANT LA CAPACITÉ DE S'ADAPTER DE MANIÈRE RAPIDE ET ÉCONOMIQUE AUX CHANGEMENTS RÉALISÉS SUR LE PRODUIT.

-**NUMÉRISATION DES PROCESSUS**: EN CONNECTANT ET INTÉGRANT LES DIFFÉRENTES PHASES ET MOYENS DU PROCESSUS DE PRODUCTION DANS LE BUT D'OFFRIR DES INFORMATIONS FIABLES ET EN TEMPS RÉEL DU RÉSULTAT ATTENDU.

GRESPANIA, DEMEURE UNE SOCIÉTÉ PIONNIÈRE DANS LE SECTEUR DE LA CÉRAMIQUE, EN IMPLANTANT, DANS SON USINE DE COVERLAM, CE SYSTÈME DE GESTION D'UNITÉ PAR PROCÉDÉS AUTOMATISÉS ET INTERCONNECTÉS À DISTANCE, VIA INTERNET.

VERSATILIDAD CON COVERLAM TOP
THE VERSATILITY OF COVERLAM TOP
VIELSEITIGKEIT MIT COVERLAM TOP
POLYVALENCE AVEC COVERLAM TOP

3 ESPESORES THICKNESSES STÄRKE EPAISSEUR



10,5 MM

12 MM

20 MM

3 FORMATOS FORMATE FORMATS FORMAT

1000x3000 MM

810x3240 MM

1620x3240 MM

ESPESORES THICKNESS STÄRKE EPAISSEUR	FORMATOS / FORMAT / FORMAT / FORMATE 1620x3240 mm	810x3240 mm	1000x3000 mm
10,5mm			●
12mm	●	●	
20mm	●		

VERSATILIDAD CON COVERLAM TOP
THE VERSATILITY OF COVERLAM TOP
VIELSEITIGKEIT MIT COVERLAM TOP
POLYVALENCE AVEC COVERLAM TOP

7 ACABADOS FINISHES AUSFÜHRUNGEN FINITIONS

SATINADO / SOFT

SUPERFICIE MATE CON UN LIGERO ESMALTE DE TACTO SUAVE.

SILKY SURFACE WITH A LIGHT GLAZE GIVING A SOFTER TOUCH.

MATTE OBERFLÄCHE MIT LEICHTER GLASUR UND SOFT-TOUCH.

FINITION MATE AVEC UNE SUBTILE POINTE DE BRILLANT ET UN TOUCHER AGRÉABLE.

NATURAL / NATURAL

ACABADO COMPLETAMENTE MATE DE ASPECTO MUY NATURAL.

MATTE FINISH WITH A VERY NATURAL APPEARANCE.

AUSFÜHRUNG IN MATT MIT EINER SEHR NATÜRLICHEN OPTIK.

FINITION COMPLÈTEMENT MATE AVEC UN ASPECT TRÈS NATUREL.

PULIDO / POLISHED

ACABADO DE ALTO BRILLO QUE APORTA EXCLUSIVIDAD.

SUPERIOR POLISHED SURFACE THAT EXUDES EXCLUSIVITY.

HOCHGLÄNZENDE OBERFLÄCHE, DIE EXKLUSIVITÄT VERLEIHT.

FINITION EN HAUTE BRILLANCE QUI APPORTE DU PRESTIGE.

METÁLICO / METALLIC TOUCH

EFECTO METÁLICO GRACIAS A UNA SUPERFICIE QUE COMBINA EL BRILLO Y MATE.

UNIQUE METALLIC EFFECT BOASTING A BLEND OF BOTH GLOSS AND MATTE FINISHES.

METALLIC-EFFEKT DANK EINER MISCHUNG AUS GLANZ UND MATT.

EFFET MÉTALLISÉ GRÂCE À UNE SURFACE ALLIANT BRILLANT ET MAT.

RELIEVE / STRUCTURED

SUPERFICIE CON UN SUTIL RELIEVE QUE APORTA NATURALIDAD.

SUBTLE RELIEF SURFACE THAT PROVIDES THE NATURALNESS OF CERTAIN MATERIALS.

SUBTIL RELIEFIERTE OBERFLÄCHE, DIE NATÜRLICHKEIT VERLEIHT.

SURFACE AVEC UN RELIEF SUBTIL CONSERVANT UN ASPECT NATUREL.

CEPILLADO / BRUSHED

SUPERFICIE CON UN RELIEVE NATURAL QUE SIMULA MADERA.

INSTINCTIVE TEXTURE THAT SIMULATES THE BEAUTY OF A NATURAL WOOD SURFACE.

RELIEFIERTE TEXTUR, DIE EINE NATÜRLICHE HOLZOBERFLÄCHE SIMULIERT.

SURFACE AVEC UN LÉGER RELIEF NATUREL IMITANT LE BOIS.

FLAMEADO / HAMMERED

ACABADO CON RELIEVE QUE EVOCA EFECTOS PÉTREOS.

CHARACTERISTIC RELIEF FINISH THAT EVOKES THE BENEFITS OF THIS SPECIFIC STONE EFFECT.

RELIEF-AUSFÜHRUNG, DIE STEINEFFEKTE HERVORRUFT.

FINITION EN RELIEF QUI ÉVOQUE LA PIERRE NATURELLE.

EVOLUCIÓN TECNOLÓGICA

EL **ESPESOR DE 20 MM** EN FORMATO **1620x3240 MM**, ADEMÁS DE RESULTAR MUCHO MÁS RESISTENTE, ES IDEAL PARA ENCIMERAS EN LAS QUE SE QUIERA JUGAR CON LOS DIFERENTES EFECTOS DE DISEÑO EN EL CANTO.

GRACIAS A LA NUEVA **TECNOLOGÍA FULL BODY** SE CONSIGUE UNA CONTINUIDAD ENTRE SUPERFICIE, CANTO Y MASA QUE PROPORCIONA A LAS LÁMINAS UN RESULTADO TOTALMENTE NATURAL.

TECHNOLOGICAL EVOLUTION

THE 20 MM THICKNESS IN 1620x3240 MM FORMAT, AS WELL AS BEING MUCH MORE RESISTANT, IT IS IDEAL FOR COUNTERTOPS INCORPORATING DIFFERENT DESIGN EFFECTS ON THE EDGES.

THE NEW **FULL BODY TECHNOLOGY** ENSURES CONTINUITY BETWEEN SURFACE, EDGE AND BODY, RESULTING IN TOTALLY NATURAL-LOOKING PIECES.

TECHNOLOGISCHE ENTWICKLUNG

DIE DICKE VON 20 MM IM FORMAT 1620x3240 MM, IST NICHT NUR VIEL WIDERSTANDSFÄHIGER, SONDERN AUCH IDEAL FÜR ARBEITSPLATTEN, BEI DENEN MAN MIT DEN VERSCHIEDENEN DESIGNEFFEKTEN AND DEN KANTEN SPIELEN MÖCHTEN.

DANK DER NEUEN **FULL BODY-TECHNOLOGIE** ERREICHT MAN EINE KONTINUITÄT ZWISCHEN OBERFLÄCHE, RAND UND MASSE, DIE DER PLATTE EIN VÖLLIG NATÜRLICHES ERGEBNISS VERLEIHT.

EVOLUTION TECHNOLOGIQUE

L'ÉPAISSEUR DE 20MM EN FORMAT 1620x3240MM, EST IDÉALE POUR LES PLANS DE TRAVAIL, OFFRANT D'UNE PART UNE PLUS GRANDE RÉSISTANCE, ET PERMETTANT D'AUTRE PART DE FAÇONNER LES CHANTS DES PLANS DE TRAVAIL EN DIFFÉRENTS DESIGNS.

GRÂCE À LA NOUVELLE **TECHNOLOGIE PLEINE MASSE**, ON OBTIENT UNE CONTINUITÉ ENTRE L'ASPECT DE SURFACE, L'ASPECT DU CHANT ET DU BISCUIT, DONNANT UN RÉSULTAT VRAIMENT NATUREL À CES GRANDES PLAQUES.

VENTAJAS
BENEFITS
VORTEILE
AVANTAGES

SUPERFICIE HIGIÉNICA Y RESISTENTE AL RAYADO
HYGIENIC AND SCRATCH-RESISTANT SURFACE
HYGIENISCHE UND RITZHÄRTE
SURFACE HYGIÉNIQUE ET RESISTANCE AUX RAYURES

RESISTENCIA AL DESGASTE
WEAR-RESISTANT
VERSCHLEISSFESTIGKEIT
RÉSISTANCE À L'USURE

RESISTENCIA A LA FLEXIÓN
BENDING STRENGTH
BIEGEFESTIGKEIT
RÉSISTANCE À LA FLEXION

SUPERFICIE IMPERMEABLE
WATERPROOF SURFACE
WASSERUNDURCHLÄSSIGE FLÄCHE
SURFACE IMPERMÉABLE

RESISTENCIA A LAS MANCHAS
STAIN-RESISTANT
FLECKENBESTÄNDIGKEIT
RÉSISTANCE AUX TACHES

RESISTENCIA QUÍMICA
CHEMICAL-RESISTANT
CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT
RÉSISTANCE CHIMIQUE

RESISTENCIA A LA HELADA
FROST PROOF
FROSTBESTÄNDIGKEIT
RÉSISTANCE AU GEL

RESISTENCIA AL FUEGO Y AL CALOR
FIRE AND HEAT RESISTANT
FEUER- UND HITZEBESTÄNDIGKEIT
RÉSISTANCE AU FEU ET À LA CHALEUR

RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE
RESPECTFUL OF THE ENVIRONMENT
UMWELTFREUNDLICH
RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

RESISTENCIA AL IMPACTO
IMPACT-RESISTANT
STOSSFESTIGKEIT
RÉSISTANCE À L'IMPACT

RESISTENCIA A LOS RAYOS UV
RESISTANT TO UV RAYS
BESTÄNDIGKEIT GEGEN UV-STRAHLEN
RÉSISTANCE AUX RAYONS UV

10 AÑOS DE GARANTÍA
10 YEAR WARRANTY
10 JAHRE GARANTIE
GARANTIE 10 ANS

COLECCIONES

COLLECTIONS

KOLLEKTIONEN

COLLECTIONS

MÁRMOL
MARBLE
MARMOROPTIK
EFFET MARBRE

ARTIC 018
CALACATA 024
CARRARA 028
CORINTO 033
CUARZO RENO 036
ESTATUARIO 040
ICEBERG 044
NERO ARDI 048
PALADIO 052
SILK 056

PIEDRA
STONE
STEINOPTIK
EFFET PIERRE

BASALTINA 062
BIANCO SUPREME 066
BLUE STONE 070
CAMARGUE 074
NERO ZIMBABWE 078
PÓRFIDO 082

CEMENTO
CEMENT
ZEMENTOPTIK
EFFET CIMENT

CONCRETE 086
MOMA 090
TITÁN 094

METAL
METAL
METALLOPTIK
EFFET METAL

DISTRITO 098
LAVA 102

MADERA
WOOD
HOLZOPTIK
EFFET BOIS

IRATI 106
JUNGLA 110

MONOCOLOR
SINGLE-COLOUR
HEINFARBIG
MONOCOLORE

BASIC 114

ARTIC 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM ARTIC
COORDINATES WITH COVERLAM ARTIC

COVERLAM TOP ARTIC ANTRACITA

ARTIC GRIS 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
GRIS NATURAL S/R	88RC36S
GRIS PULIDO S/R	88RC36P

1000x3000 MM	**10,5** MM
GRIS NATURAL S/R	84RC31S
GRIS PULIDO S/R	84RC3PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

ARTIC ANTRACITA 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
ANTRACITA NATURAL S/R	88RC66S
ANTRACITA PULIDO S/R	88RC66P

1000x3000 MM	**10,5** MM
ANTRACITA NATURAL S/R	84RC61S
ANTRACITA PULIDO S/R	84RC6PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

CALACATA 10,5 MM / 12MM / 20 MM

COMBINA CON COVERLAM CALACATA
COORDINATES WITH COVERLAM CALACATA

COVERLAM TOP CALACATA
ESTUDIO / STUDIO: JULIO MASSUTI, DENISE SOARES ARAUJO
ESPACIO DE EVENTOS CASA DUPAC EN SÃO PAULO, BRASIL
CASA DUPAC, PRIME EVENT VENUE IN SÃO PAULO, BRAZIL

CALACATA 10,5 MM / 12MM / 20 MM

10,5 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED | 10,5 MM / 12 MM
SATINADO / SOFT | 10,5 MM / 12 MM / 20 MM

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **20** MM
- NATURAL S/R 90CL410

1620x3240 MM **12** MM

NATURAL S/R	88CL416
PULIDO S/R	88CLP46
BOOK A PULIDO S/R	88CL4P4
BOOK B PULIDO S/R	88CL4PB
BOOK A NATURAL S/R	88CL46A
BOOK B NATURAL S/R	88CL46B

810x3240 MM **12** MM

NATURAL S/R	88CL413

1000x3000 MM **10,5** MM

NATURAL S/R	84CL41S
PULIDO S/R	84CL4PS

1000x3000 MM **10,5** MM

BOOK A PULIDO S/R	84CLP4A
BOOK B PULIDO S/R	84CLP4B
BOOK A NATURAL S/R	84CL41A
BOOK B NATURAL S/R	84CL41B

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

A B

A B

- Sin malla / Without Mesh back

CARRARA 10,5 MM / 12MM

COMBINA CON COVERLAM CARRARA
COORDINATES WITH COVERLAM CARRARA

COVERLAM TOP CARRARA PULIDO

CARRARA 10,5 MM / 12MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
NATURAL S/R 88RR416
PULIDO S/R 88RRP46

1000x3000 MM **10,5** MM
NATURAL S/R 84RR41S
PULIDO S/R 84RR4PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

CORINTO 10,5 MM / 12MM

COMBINA CON COVERLAM CORINTO
COORDINATES WITH COVERLAM CORINTO

COVERLAM TOP CORINTO BOOK PULIDO

CORINTO 10,5 MM / 12MM

12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED (BOOK 12MM)
SATINADO / SOFT | 10,5 MM / 12 MM

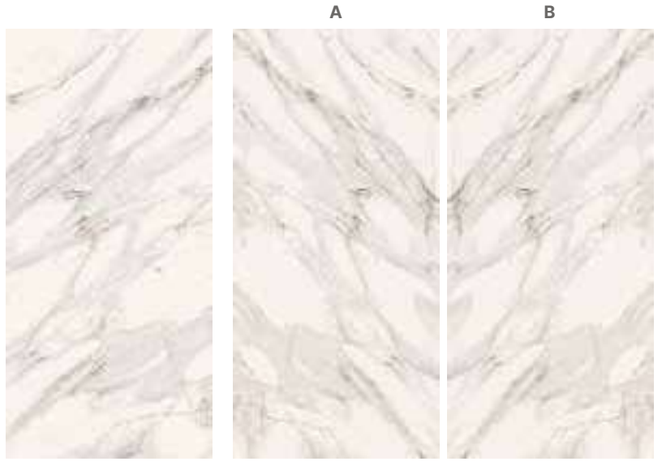
REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
NATURAL S/R 88IA46S

1000x3000 MM **10,5** MM
NATURAL S/R 84IA41S

1620x3240 MM **12** MM
BOOK A PULIDO S/R 88IAP4A
BOOK B PULIDO S/R 88IAP4B
BOOK A NATURAL S/R 88IAA46
BOOK B NATURAL S/R 88IAB46

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



CUARZO RENO 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM CUARZO RENO
COORDINATES WITH COVERLAM CUARZO RENO

COVERLAM TOP CUARZO RENO PULIDO
VIVIENDA UNIFAMILIAR EN KILLINEY, IRLANDA
SINGLE FAMILY HOUSE IN KILLINEY, IRELAND

CUARZO RENO 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED | 10,5 MM / 12 MM
SATINADO / SOFT | 12 MM

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
PULIDO S/R 88CN36P
NATURAL S/R 88CN36S

810x3240 MM **12** MM
NATURAL S/R 88CN313

1000x3000 MM **10,5** MM
PULIDO S/R 84CN3PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

ESTATUARIO 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM ESTATUARIO
COORDINATES WITH COVERLAM ESTATUARIO

COVERLAM TOP ESTATUARIO BOOK NATURAL
HOTEL CALEIA TALAYOT EN MALLORCA, ESPAÑA
HOTEL CALEIA TALAYOT IN MALLORCA, SPAIN
ESTUDIO / STUDIO: ATEMPORAL HOME INTERIORS

ESTATUARIO BOOK 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
BOOK A PULIDO S/R	88ESP4A
BOOK B PULIDO S/R	88ESP4B
BOOK A NATURAL S/R	88ESA46
BOOK B NATURAL S/R	88ESB46

1000x3000 MM	**10,5** MM
BOOK A PULIDO S/R	84ESP4A
BOOK B PULIDO S/R	84ESP4B
BOOK A NATURAL S/R	84ES41A
BOOK B NATURAL S/R	84ES41B

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

A

B

ICEBERG 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM ICEBERG
COORDINATES WITH COVERLAM ICEBERG

COVERLAM TOP ICEBERG PULIDO

ICEBERG 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
PULIDO S/R	88I146P
NATURAL S/R	88I146S

810x3240 MM	**12** MM
NATURAL S/R	88I1413

1620x3240 MM	**12** MM
*BOOK A PULIDO S/R	88I1P4A
*BOOK B PULIDO S/R	88I1P4B
*BOOK A NATURAL S/R	88I1A46
*BOOK B NATURAL S/R	88I1B46

1000x3000 MM	**10,5** MM
PULIDO S/R	84I14PS
NATURAL S/R	84I141S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

NERO ARDI 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM NERO ARDI
COORDINATES WITH COVERLAM NERO ARDI

COVERLAM TOP NERO ARDI

NERO ARDI 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
* NATURAL S/R 88NH916

810x3240 MM **12** MM
* NATURAL S/R 88NH913

1000x3000 MM **10,5** MM
* NATURAL S/R 84NH91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

PALADIO 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM PALADIO
COORDINATES WITH COVERLAM PALADIO

COVERLAM TOP PALADIO NATURAL
VIVIENDA UNIFAMILIAR EN CASTELLÓN, ESPAÑA
SINGLE FAMILY HOUSE IN CASTELLÓN, SPAIN

PALADIO 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
NATURAL S/R 88PD216
PULIDO S/R 88PDP26

810x3240 MM **12** MM
NATURAL S/R 88PD213

1000x3000 MM **10,5** MM
NATURAL S/R 84PD21S
PULIDO S/R 84PD2PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

SILK 10,5 MM

COMBINA CON COVERLAM SILK
COORDINATES WITH COVERLAM SILK

COVERLAM TOP SILK BLANCO PULIDO
ESTUDIO STUDIO / SANDRA ARAUJO.
VIVIENDA UNIFAMILIAR SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRASIL.
SINGLE FAMILY SÃO BERNARDO DO CAMPO, BRAZIL .

COVERLAM TOP SILK BLANCO PULIDO

SILK BLANCO 10,5MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1000x3000 MM	**10,5** MM
BLANCO NATURAL S/R	84SL41S
BLANCO PULIDO S/R	84SL4PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

SILK GRIS 10,5MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1000x3000 MM	**10,5** MM
GRIS NATURAL S/R	84SL31S
GRIS PULIDO S/R	84SL3PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

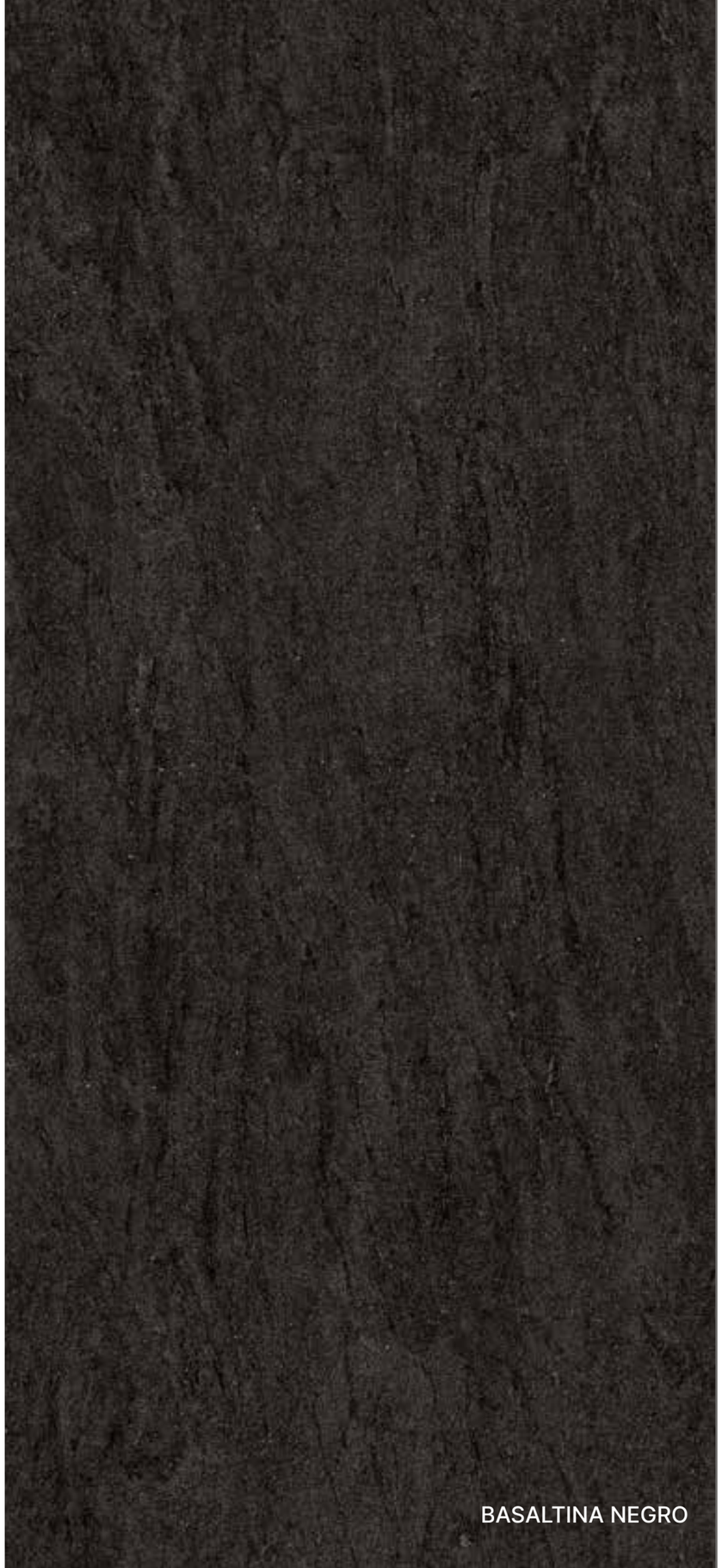
BASALTINA 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM BASALTINA
COORDINATES WITH COVERLAM BASALTINA

COVERLAM TOP BASALTINA NEGRO

BASALTINA 10,5 MM / 12 MM

BASALTINA BEIGE



BASALTINA NEGRO

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
BEIGE S/R	88BN716
NEGRO S/R	88BN16

1000x3000 MM	**10,5** MM
BEIGE S/R	84BN71S
NEGRO S/R	84BN91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

BIANCO SUPREME 12 MM

COVERLAM TOP BIANCO SUPREME
COVERLAM TOP JUNGLA CIPRÉS

BIANCO SUPREME 12 MM

ACABADO / FINISHES

FLAMEADO / HAMMERED

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
BIANCO SUPREME S/R 88SP46S

810x3240 MM **12** MM
BIANCO SUPREME S/R 88SP413

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

BLUE STONE 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM BLUE STONE
COORDINATES WITH COVERLAM BLUE STONE

COVERLAM TOP BLUE STONE NEGRO
VIVIENDA UNIFAMILIAR, SÃO PAULO, BRASIL.
SINGLE FAMILY HOUSE, SÃO PAULO, BRAZIL.

BLUE STONE GRIS 10,5 MM / 12 MM

12 MM 10,5 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL | 10,5 MM
RELIEVE / STRUCTURED | 12 MM

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
GRIS S/R	88BS316
NEGRO S/R	88BS916

810x3240 MM	**12** MM
GRIS S/R	88BS313
NEGRO S/R	88BS913

1000x3000 MM	**10,5** MM
GRIS S/R	84BS31S
NEGRO S/R	84BS91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

BLUE STONE GRIS

BLUE STONE NEGRO

CAMARGUE 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM ARLES
COORDINATES WITH COVERLAM ARLES

COVERLAM TOP CAMARGUE ARENA

CAMARGUE 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
BLANCO S/R 88RG46S
ARENA S/R 88RG76S

810x3240 MM **12** MM
BLANCO S/R 88RG413
ARENA S/R 88RG713

1000x3000 MM **10,5** MM
BLANCO S/R 84RG41S
ARENA S/R 84RG71S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

CAMARGUE BLANCO

CAMARGUE ARENA

NERO ZIMBABWE 12 MM

COVERLAM TOP NERO ZIMBABWE
COVERLAM TOP JUNGLA CIPRÉS

NERO ZIMBABWE 12 MM

ACABADO / FINISHES

FLAMEADO / HAMMERED

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **12** MM
NERO ZIMBABWE S/R 88ZW96S

810x3240 MM **12** MM
NERO ZIMBABWE S/R 88ZW913

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

PÓRFIDO 10,5 MM / 20 MM

COMBINA CON COVERLAM PÓRFIDO
COORDINATES WITH COVERLAM PÓRFIDO

COVERLAM TOP PÓRFIDO SAND

COVERLAM TOP PÓRFIDO BROWN

PÓRFIDO 10,5 MM / 20 MM

TECNOLOGÍA TODO MASA
FULL BODY TECHNOLOGY

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **20** MM

- SAND S/R 90PF710
- BROWN S/R 90PF210
- GRAPHITE S/R 90PF910

1000x3000 MM **10,5** MM

SAND S/R 84PF71S
TAUPE S/R 84PF81S
BROWN S/R 84PF21S
GRAPHITE S/R 84PF91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

- Sin malla / Without Mesh back

PÓRFIDO SAND

PÓRFIDO TAUPE

PÓRFIDO BROWN

PÓRFIDO GRAPHITE

CONCRETE 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM CONCRETE
COORDINATES WITH COVERLAM CONCRETE

COVERLAM TOP CONCRETE GRIS NATURAL

COVERLAM TOP CONCRETE GRIS PULIDO

CONCRETE GRIS 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED
NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
GRIS NATURAL S/R	88CO316
GRIS PULIDO S/R	88COP36

1000x3000 MM	**10,5** MM
GRIS NATURAL S/R	84CO31S
GRIS PULIDO S/R	84CO3PS

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

MOMA 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM MOMA
COORDINATES WITH COVERLAM MOMA

COVERLAM TOP MOMA GRIS

MOMA 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
GRIS S/R	88MM36S
ARENA S/R	88MM06S

1000x3000 MM	**10,5** MM
GRIS S/R	84MM31S
ARENA S/R	84MM01S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

MOMA GRIS

MOMA ARENA

TITÁN 10,5 MM / 12 MM / 20 MM

COMBINA CON COVERLAM TITÁN
COORDINATES WITH COVERLAM TITÁN

COVERLAM TOP TITÁN CEMENTO

TITÁN 10,5 MM / 12 MM / 20 MM

TITÁN CEMENTO

TITÁN ANTRACITA

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**20** MM
• CEMENTO S/R	90TI110
• ANTRACITA S/R	90TI610

810x3240 MM	**12** MM
CEMENTO S/R	88TI113
ANTRACITA S/R	88TI613

1620x3240 MM	**12** MM
CEMENTO S/R	88TI116
ANTRACITA S/R	88TI616

1000x3000 MM	**10,5** MM
CEMENTO S/R	84TI11S
ANTRACITA S/R	84TI61S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

• Sin malla / Without Mesh back

DISTRITO 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM DISTRITO
COORDINATES WITH COVERLAM DISTRITO

COVERLAM TOP DISTRITO IRON

DISTRITO 10,5 MM / 12 MM

DISTRITO MARFIL

DISTRITO ALUMINIO

DISTRITO IRON

ACABADO / FINISHES

METÁLICO / METALLIC TOUCH

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
MARFIL S/R	88DS46S
ALUMINIO S/R	88DS36S
IRON S/R	88DS96S

1000x3000 MM	**10,5** MM
MARFIL S/R	84DS41S
ALUMINIO S/R	84DS31S
IRON S/R	84DS91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

LAVA 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM LAVA
COORDINATES WITH COVERLAM LAVA

COVERLAM TOP LAVA IRON
COVERLAM TOP CALACATA PULIDO

COVERLAM TOP LAVA IRON

LAVA 10,5 MM / 12 MM

12 MM 10,5 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL | 10,5 MM
RELIEVE / STRUCTURED | 12 MM

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
CORTEN S/R	88LV016
IRON S/R	88LV916

1000x3000 MM	**10,5** MM
CORTEN S/R	84LV01S
IRON S/R	84LV91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

LAVA CORTEN

LAVA IRON

IRATI 10,5 MM / 12 MM

COMBINA CON COVERLAM IRATI
COORDINATES WITH COVERLAM IRATI

COVERLAM TOP IRATI ROBLE

COVERLAM TOP IRATI ABETO

IRATI 10,5 MM / 12 MM

ACABADO / FINISHES

NATURAL / NATURAL

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
ABETO S/R	88IR416
NOGAL S/R	88IR916

1000x3000 MM	**10,5** MM
ABETO S/R	84IR41S
ROBLE S/R	84IR71S
NOGAL S/R	84IR91S

810x3240 MM	**12** MM
ABETO S/R	88IR413
NOGAL S/R	88IR913

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

IRATI ABETO

IRATI ROBLE

IRATI NOGAL

JUNGLA 12 MM

COMBINA CON COVERLAM JUNGLA
COORDINATES WITH COVERLAM JUNGLA

COVERLAM TOP JUNGLA CIPRÉS

JUNGLA CIPRÉS

JUNGLA ROBLE

JUNGLA IROKO

JUNGLA 12 MM

ACABADO / FINISHES

CEPILLADO / BRUSHED

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM	**12** MM
JUNGLA CIPRÉS S/R	88JG56S
JUNGLA ROBLE S/R	88JG76S
JUNGLA IROKO S/R	88JG26S

810x3240 MM	**12** MM
JUNGLA CIPRÉS S/R	88JG513
JUNGLA ROBLE S/R	88JG213
JUNGLA IROKO S/R	88JG713

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

BASIC 10,5 MM/ 12 MM / 20 MM

COVERLAM TOP BASIC NIEVE PULIDO
VIVIENDA UNIFAMILIAR EN SÃO CAETANO DO SUL, BRASIL
SINGLE FAMILY HOUSE IN SÃO CAETANO DO SUL, BRAZIL
ESTUDIO / STUDIO: TOBIAS&GALLUZZI ARQUITECTURA E INTERIORES

BASIC 10,5 MM/ 12 MM / 20 MM

ACABADO / FINISHES

PULIDO / POLISHED | 10,5 MM / 12 MM
SATINADO / SOFT

REFERENCIAS / REFERENCES

1620x3240 MM **20** MM
- BLANCO NATURAL 90BA410
- NEGRO NATURAL 90BA910

1620x3240 MM **12** MM
NIEVE NATURAL S/R 88BA06S
NIEVE PULIDO S/R 88BA06P
BLANCO NATURAL S/R 88BA416
BLANCO PULIDO S/R 88BAP46
NEGRO NATURAL S/R 88BA916

810x3240 MM **12** MM
NIEVE NATURAL S/R 88BA003
NIEVE PULIDO S/R 88BAP03

1000x3000 MM **10,5** MM
NIEVE NATURAL S/R 84BA01S
NIEVE PULIDO S/R 84BA0PS
NEGRO NATURAL S/R 84BA91S

DESARROLLO GRÁFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT

- Sin malla / Without Mesh back

BASIC NIEVE

BASIC BLANCO

BASIC NEGRO

MANUAL TÉCNICO

TECHNICAL GUIDE

TECHNISCHES HANDBUCH

MANUEL TECHNIQUE

CANTOS 121
EDGES
KANTEN
BORDS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 122
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

EMBALAJE 124
PACKING LIST
VERPACKUNGEN
EMBALLAGE

CERTIFICADOS 125
CERTIFICATES
ZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATS

SIMBOLOGÍA 125
SYMBOLS
ZEICHENERKLÄRUNG
SYMBOLES

ELEMENTOS PROMOCIONALES 127
PROMOTIONAL ITEMS
VERTRIEBSFÖRDERNDE MITTEL
MATÉRIEL PROMOTIONNE

COLECCIONES COLLECTIONS
KOLLEKTIONEN COLLECTIONS

SERIES	FORMATOS / FORMAT / FORMAT / FORMATE ESPESORES / THICKNESS / EPAISSEUR / STÄRKE COVERLAM TOP 10,5 MM 1000x3000	12 MM 810x3240	12 MM 1620x3240	20 MM 1620x3240
ARTIC NATURAL Y PULIDO gris, antracita	●		●	
BASALTINA negro, beige	●		●	
BASIC NATURAL Y PULIDO nieve	●	★	★	
BASIC NATURAL blanco			●	●
BASIC PULIDO blanco			●	
BASIC NATURAL negro	●		●	●
BIANCO SUPREME		★	★	
BLUE STONE negro, gris	●	★	●	
CALACATA MIX NATURAL	●	★	●	●
CALACATA MIX PULIDO	●		●	
CALACATA BOOK NATURAL y PULIDO	●		★	
CAMARGUE blanco, arena	●	★	●	
CARRARA NATURAL Y PULIDO	●		●	
CONCRETE NATURAL Y PULIDO gris	●		●	
CORINTO NATURAL	●		●	
CORINTO BOOK PULIDO y NATURAL			★	
CUARZO RENO PULIDO	●		●	
CUARZO RENO NATURAL		★	★	
DISTRITO marfil, aluminio, iron	●		●	
ESTATUARIO BOOK NATURAL Y PULIDO	●		●	
ICEBERG NATURAL	●	★	●	
ICEBERG PULIDO	●		●	
ICEBERG BOOK PULIDO y NATURAL			★	
IRATI nogal, abeto,	●	★	●	
IRATI roble	●			
JUNGLA ciprés, iroko, roble		★	★	
LAVA corten, iron	●		●	
MOMA gris, arena	●		●	
NERO ARDI NATURAL	●	★	●	
NERO ZIMBABWE		★	★	
PALADIO NATURAL	●	★	●	
PALADIO PULIDO	●		●	
PÓRFIDO taupe	●			
PÓRFIDO sand, brown, graphite	●			●
SILK NATURAL y PULIDO blanco, gris	●			
TITÁN cemento, antracita	●	★	●	●

★ NOVEDAD / NEW / NOUVEAUTÉ / NEU

CANTOS

EN EL CASO DE CANTOS NO INGLETADOS, SE RECOMIENDA TRABAJAR O CON UN CANTO CON UN RADIO DE 2MM O CON UN BISEL DE 2MM.

KANTEN

IM FALL VON NICHT GEGEHRTEN KANTEN WIRD EMPFOHLEN, ENTWEDER MIT EINER ABGERUNDETEN KANTE MIT EINEM RADIUS VON 2 MM ODER EINER ABSCHRÄGUNG VON 2 MM ZU ARBEITEN.

EDGES

WITH NON-MITRED EDGES, WE RECOMMEND WORKING WITH EITHER AN 2MM-RADIUS EDGE OR A 2MM BEVEL.

BORDS

DANS LE CAS DE BORDS NON RÉALISÉS EN ONGLET, IL EST RECOMMANDÉ DE TRAVAILLER SOIT AVEC UN RAYON DE 2 MM SOIT AVEC UN BISEAU DE 2 MM.

BISELADO BEVELLED BISEAU ABGESCHRÄGT

PULIDO POLISHED POLI POLIERT

BISELADO / BEVELLED
BISEAU / ABGESCHRÄGT

PULIDO / POLISHED
POLI / POLIERT

PICO DE FLAUTA / SCARFING
BEC DE FLÛTE / VIERTELSTABPROFIL

INGLETE / MITRE
ONGLET / GEHRUNG

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

COVERLAM | TOP
TECHNICAL STONE

COVERLAM 10,5MM												
COLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	UNE-EN 12722:2009 +A1:2014	UNE-EN 13501-1
							A-L*	A-P*	A°/B*			
ARTIC	GRIS, ANTRACITA (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
	GRIS, ANTRACITA (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
BASALTINA	BEIGE, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
BASIC	NIEVE, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	NIEVE (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CALACATA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CALACATA BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CAMARGUE	BLANCO, ARENA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CARRARA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CORINTO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CUARZO RENO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
DISTRITO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
ESTATUARIO BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
ICEBERG	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
IRATI	NOGAL, ABETO, ROBLE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
MOMA	ARENA, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
NERO ARDI	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
SILK	BLANCO, GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	BLANCO, GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
PALADIO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
PÓRFIDO	SAND, BROWN, GRAPHITE, TAUPE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
TITÁN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

COVERLAM | TOP
TECHNICAL STONE

COVERLAM 12MM												
COLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	UNE-EN 12722:2009 +A1:2014	UNE-EN 13501-1
							A-L*	A-P*	A°/B*			
ARTIC	GRIS, ANTRACITA (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
	GRIS, ANTRACITA (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
BASALTINA	BEIGE, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
BASIC	NIEVE, BLCO, NEGRO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	NIEVE, BLANCO (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
BIANCO SUPREME	NATURAL	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
BLUE STONE	NEGRO, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CALACATA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CALACATA BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CAMARGUE	BLANCO, ARENA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
CARRARA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CONCRETE	GRIS (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	GRIS (PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CORINTO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CORINTO BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
CUARZO RENO	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
DISTRITO	ALUMINIO, MARFIL, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
ESTATUARIO BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
ICEBERG	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
ICEBERG BOOK	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
IRATI	NOGAL, ABETO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
JUNGLA	CIPRÉS, ROBLE, IROKO	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
LAVA	CORTEN, IRON	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
MOMA	ARENA, GRIS	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
NERO ARDI	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
NERO ZIMBABWE	NATURAL	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
PALADIO	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0
	(PULIDO)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULB	RESISTE	5	A2-s1, d0
TITÁN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A2-s1, d0

COVERLAM 20MM												
COLECCIÓN COLLECTION	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 WAA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13			UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	UNE-EN 12722:2009 +A1:2014	UNE-EN 13501-1
							A-L*	A-P*	A°/B*			
BASIC	NEGRO, BLANCO (NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A1
CALACATA	(NATURAL)	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A1
PÓRFIDO	SAND, BROWN, GRAPHITE	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A1
TITÁN	CEMENTO, ANTRACITA	< 0,1%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	5	UA	UA	ULA	RESISTE	5	A1

EMBALAJE
VERPACKUNGSDATEN
PACKING LIST
SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE

MEDIDA MM MEASURE MM	Nº PZAS/ CABALLETE PCS/TRESTLE	NºPZAS/CAJÓN PCS/CRATE	M2/CABALLETE M2/TRESTLE	M2/PIEZA M2/PCS	M2/PALLET M2/PALLET	KG/CABALLETE KG/TRESTLE	KG/PIEZA(NETO) KG/PCS (NET)	KG/PALLET KG/PALLET
1620x3240 - 20 MM	14	-	73,50	5,25	-	3.740,00	255,00	-
1620x3240 - 12 MM	20	-	105,00	5,25	-	3.310,00	157,00	-
8100x3240 - 12 MM	-	12	-	2,63	31,50	-	78,30	939,60
1000x3000 - 10,5 MM	-	7	-	3,00	21,00	-	78,57	634,99

	MEDIDAS EMBALAJE COVERLAM PACKAGING DIMENSIONS				
	FORMATO SIZE	L (LARGO)	W (ANCHO)	H (ALTO)	KG/ EMBALAJE KG/ PACKAGING
CABALLETE A. FRAME	1600x3240 20MM	3,28	0,76	1,82	170
	1620x3240 12MM	3,28	0,76	1,82	170
CABALLETE XXL XXL A. FRAME	1600x3240 20MM	2,50	2,26	1,75	280
	1620x3240 12MM	2,50	2,26	1,75	280
CAJÓN CRATE	810x3240 12MM	3,40	0,95	0,32	86
	1000x3000 10,5MM	3,13	1,10	0,20	85

CABALLETE
A.FRAME

CABALLETE XXL
XXL A.FRAME

CAJÓN
CARDBOARD BOX IN CRATE

CERTIFICADOS
ZERTIFIZIERUNGEN
CERTIFICATES
CERTIFICATS

RIBA

COVERLAM FORMA PARTE DE RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS) UNA ORGANIZACIÓN PROFESIONAL DE ARQUITECTOS DEL REINO UNIDO CON MÁS DE 40.000 MIEMBROS, ENTRE LOS CUALES SE ENCUENTRAN ALGUNOS DE LOS ARQUITECTOS MÁS PROMINENTES DE LOS ÚLTIMOS AÑOS. DENTRO DE LOS MÚLTIPLES OBJETIVOS DE RIBA, SE ENCUENTRAN LA DIVULGACIÓN Y FORMACIÓN, OBJETIVOS EN LOS QUE COVERLAM COLABORA A TRAVÉS DE SUS MÓDULOS CPD (CONTINUOUS PROFFESIONAL DEVELOPMENT).

COVERLAM IS A MEMBER OF RIBA (THE ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS) AN ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ARCHITECTS BASED IN THE UNITED KINGDOM WITH OVER 40,000 MEMBERS, INCLUDING SOME OF THE MOST PROMINENT ARCHITECTS OF THE PAST 100 YEARS. ONE OF THE MANY AIMS OF RIBA IS DISSEMINATION AND TRAINING, AIMS THAT COVERLAM COLLABORATES WITH THOUGH ITS CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT (CPD) MODULES.

COVERLAM IST MITGLIED DES RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS), EINEM BRITISCHEN ARCHITEKTENVERBAND MIT MEHR ALS 40.000 MITGLIEDERN, ZU DENEN AUCH EINIGE DER PROMINENTESTEN ARCHITEKTEN DER LETZTEN JAHRE GEHÖREN. DIE ZAHLREICHEN ZIELE DES RIBA ENTHALTEN U. A. AUCH VERÖFFENTLICHUNG UND SCHULUNG, DIE COVERLAM ÜBER IHRE CPD-ABTEILUNGEN CPD (CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT) EBENFALLS UNTERSTÜTZT.

COVERLAM FAIT PARTIE DE RIBA (ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS), UNE ORGANISATION PROFESSIONNELLE D'ARCHITECTES DU ROYAUME-UNI DE PLUS DE 40 000 MEMBRES, DONT QUELQUES-UNS DES ARCHITECTES LES PLUS IMPORTANTS DES DERNIÈRES ANNÉES. LES OBJECTIFS MULTIPLES DE RIBA COMPRENNENT NOTAMMENT LA DIVULGATION ET LA FORMATION, OBJECTIFS DANS LE CADRE DESQUELS COVERLAM COLLABORE À TRAVERS SES MODULES CPD (CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT - DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL CONTINU).

ISO 14001

COVERLAM CUENTA CON UN SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL ESTRUCTURADO Y CERTIFICADO SEGÚN DIRECTRICES DE LA NORMA ISO 14001, SOMETIDO A AUDITORÍAS EXTERNAS REALIZADAS ANUALMENTE, QUE PERMITE IDENTIFICAR, EVALUAR Y MINIMIZAR EL IMPACTO DE LA ACTIVIDAD PRODUCTIVA EN EL ENTORNO.

COVERLAM HAS AN ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM STRUCTURED AND CERTIFIED STRICTLY ACCORDING TO THE GUIDELINES SET BY ISO 14001. THIS SYSTEM IS SUBJECT TO YEARLY EXTERNAL AUDITS THAT DETECT, EVALUATE AND MINIMISE THE EFFECT THE PRODUCTION ACTIVITY MAY HAVE ON THE ENVIRONMENT.

COVERLAM VERFÜGT ÜBER EIN STRUKTURIERTES UND NACH DEN RICHTLINIEN DER NORM ISO 14001 ZERTIFIZIERTES UMWELTMANAGEMENTSYSTEM, DAS JEDES JAHR EXTERNEN PRÜFUNGEN UNTERZOGEN WIRD. DADURCH KANN DIE AUSWIRKUNG DER PRODUKTIONSTÄTIGKEIT AUF DIE UMWELT FESTGESTELLT, BEWERTET UND AUF EIN MINIMUM REDUZIERT WERDEN.

COVERLAM DISPOSE D'UN SYSTÈME DE GESTION ENVIRONNEMENTALE STRUCTURÉ ET CERTIFIÉ SELON LES DIRECTIVES DE LA NORME ISO 14001, SOUMIS À DES AUDITS EXTERNES RÉALISÉS CHAQUE ANNÉE, QUI PERMET D'IDENTIFIER, D'ÉVALUER ET DE MINIMISER L'IMPACT DE L'ACTIVITÉ DE PRODUCTION SUR L'ENVIRONNEMENT.

ISO 9001

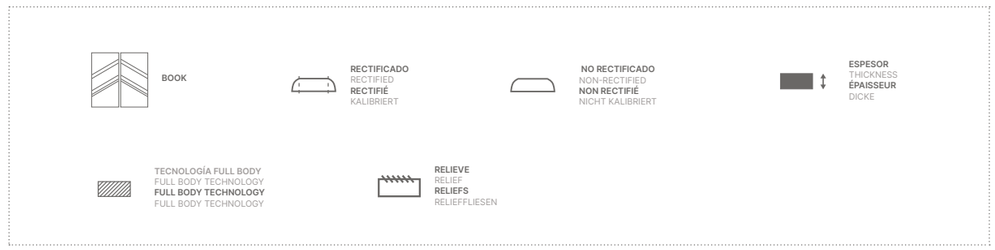
COVERLAM DISPONE DE UN SISTEMA DE CALIDAD ACORDE CON LAS ESPECIFICACIONES ESTABLECIDAS EN LA NORMA INTERNACIONAL UNE EN ISO 9001, LA CUAL ESTABLECE LOS REQUISITOS NECESARIOS PARA GARANTIZAR LA CALIDAD EN LAS ETAPAS DE DISEÑO, DESARROLLO, PRODUCCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN.

COVERLAM HAS IMPLEMENTED A QUALITY SYSTEM ACCORDING TO THE UNE EN ISO 9001 INTERNATIONAL REGULATION, WHICH SETS THE REQUIREMENTS TO GUARANTEE QUALITY DURING THE STAGES OF DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION AND SALES.

COVERLAM VERFÜGT ÜBER EIN NACH DEN RICHTLINIEN DER INTERNATIONALEN NORM UNE EN ISO 9001 AUSGELEGTES QUALITÄTSSYSTEM, DAS DIE NOTWENDIGEN ANFORDERUNGEN FESTLEGT, UM DIE IN DEN PHASEN DES DESIGNS, DER ENTWICKLUNG, PRODUKTION UND KOMMERZIALISIERUNG ERFORDERLICHE QUALITÄT SICHERZUSTELLEN.

COVERLAM DISPOSE D'UN SYSTÈME DE QUALITÉ CONFORME AUX SPÉCIFICATIONS ÉTABLIES DANS LA NORME INTERNATIONALE UNE EN ISO 9001, QUI ÉTABLIT LES CONDITIONS REQUISES NÉCESSAIRES POUR GARANTIR LA QUALITÉ AU COURS DES ÉTAPES DE CONCEPTION, DÉVELOPPEMENT, PRODUCTION ET COMMERCIALISATION.

SIMBOLOGÍA
SIMBOLOGÍA
SYMBOLS
SYMBOLS



SIMBOLOGÍA
SYMBOLS

RESISTENCIA AL IMPACTO
SE SOMETE A LA BALDOSA, EN EL CENTRO DE LA MISMA, AL IMPACTO, DESDE UNA ALTURA DADA, DE UNA BOLA DE ACERO DE 19 +/- 0,05 MM DE DIÁMETRO, MIDIÉNDOSE LA ALTURA DEL REBOTE.

IMPACT RESISTANCE
THE TILE IS SUBJECTED TO AN IMPACT IN THE CENTRE, FROM A SPECIFIED HEIGHT, OF A STEEL BALL OF 19 +/- 0.05 MM DIAMETER, AND THE HEIGHT OF THE BOUNCE IS MEASURED.

RÉSISTANCE À L'IMPACT
ON SOUMET UN CARREAU, EN SON CENTRE, À L'IMPACT, À PARTIR D'UNE HAUTEUR DONNÉE, D'UNE BOULE D'ACIER DE +/- 0.05MM DE DIAMÈTRE, ET ON DÉTERMINE LA HAUTEUR DU REBOND.

SCHLAGFESTIGKEIT
AUF DIE MITTE DER PLATTE WIRD AUS EINER VORGEGEBENEN HÖHE EINE STAHLKUGEL MIT EINEM DURCHMESSER VON 19 +/- 0,05 MM GEWORFEN UND DIE HÖHE DES HOCHSPRINGENS GEMESSEN.

R-HE*
RESISTENCIA A LA HELADA (ISO 10545-12)
DESPUÉS DE EMPAPARLAS CON AGUA, SE SOMETEN LAS BALDOSAS A CICLOS ENTRE +5ºC Y -5ºC. TODOS LOS LADOS DE LAS BALDOSAS SON EXPUESTOS A LA CONGELACIÓN DURANTE UN MÍNIMO DE 100 CICLOS DE CONGELACIÓN – DESHIELO.

R-HE*
FROST RESISTANCE (ISO 10545-12)
AFTER IMPREGNATING THE TILE WITH WATER, IT IS SUBJECTED TO FREEZE/THAW CYCLES RANGING FROM +5ºC TO -5ºC. ALL THE DIFFERENT SURFACES OF THE TILE ARE EXPOSED TO FROST FOR A MINIMUM OF 100 FREEZE/THAW CYCLES.

R-HE*
RESITANCE GELS (ISO 10545-12)
APRÈS AVOIR ÉTÉ IMPRÉGNÉS D'EAU, LES CARREAUX SONT SOUMIS À DES CYCLES DE CHANGEMENTS DE TEMPÉRATURE ENTRE +5 ºC ET -5 ºC. TOUS LES CÔTÉS DES CARREAUX SONT EXPOSÉS AU GEL PENDANT UN MINIMUM DE 100 CYCLES DE GEL / DÉGEL.

R-HE*
FROSTBESTÄNDIGKEI (ISO 10545-12)
PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESEN NASS GEMACHT UND ZYKLEN ZWISCHEN +5ºC UND -5ºC UNTERWORFEN WERDEN. ALLE SEITEN DER FLIESE WERDEN DEM GEFRIERPROZESS IN MINDESTENS 100 GEFRIER- UND AUFTAUZYKLEN UNTERZOGEN.

REACCIÓN AL FUEGO (UNE-EN 13501-1)
CLASIFICACIÓN EUROPEA DE REACCIÓN AL FUEGO DE LOS MATERIALES SEGÚN EL RD 312/2005 Y LA NORMA UNE EN 13501-1:2002 EUROCLASES.

REACTION TO FIRE (UNE-EN 13501-1)
EUROPEAN CLASSIFICATION ON REACTION TO FIRE OF MATERIALS AS PER RD 312/2005 AND EURO STANDARDS UNE EN 13501-1:2002.

REACTION AU FEU (UNE-EN 13501-1)
CLASSIFICATION EUROPEENNE DE REACTION AU FUE DES MATERIAUX SELON LE DECRET RD 312/2005 ET LA NORME UNE EN 13501-1:2002 EURO CLASSE.

BRANDVERHALTEN (UNE-EN 13501-1)
EUROPÄISCHE KLASSIFIZIERUNG VON MATERIALEN LAUT RD 312/2005 UND NORM UNE EN 13501-1:2002 EUROKLASSEN.

R-F*
RESISTENCIA A LA FLEXIÓN (ISO 10545-4)
SE APLICA UNA FUERZA A UNA VELOCIDAD DETERMINADA EN EL CENTRO DE LA MISMA, ESTANDO EL PUNTO DE APLICACIÓN EN CONTACTO CON LA SUPERFICIE DE LA CARA VISTA DE LA BALDOSA.

R-F*
BENDING STRENGTH (ISO 10545-4)
A FORCE IS APPLIED TO THE CENTRE OF THE TILE AT A SPECIFIC SPEED.
THE POINT OF APPLICATION BEING IN CONTACT WITH THE TOP SURFACE OF THE TILE.

R-F*
RESISTANCE FLEXION (ISO 10545-4)
UNE FORCE EST APPLIQUÉE À UNE VITESSE DÉTERMINÉE AU CENTRE DU CARREAU, LE POINT DAPPLICATION ÉTANT EN CONTACT AVEC LA SURFACE DE LA FACE VISIBLE DE CELUI-CI.

R-F*
BIEGEFESTIGKEI (ISO 10545-4)
PRÜFVERFAHREN, BEI DEM EINE KRAFT MIT EINER BESTIMMTEN GESCHWINDIGKEIT AUF DIE FLIESENMITTE AUFTRIFFT, WOBEI DER AUFSCHLAGPUNKT MIT DER FLÄCHE DER FLIESENOBERSEITE IN BERÜHRUNG IST.

M*
RESISTENCIA A LAS MANCHAS (ISO 10545-14)
SE MANTIENE LA CARA VISTA EN CONTACTO CON DIVERSAS SOLUCIONES DE ENSAYO, LIMPIANDO SUS SUPERFICIES CON MÉTODOS DE LIMPIEZA DEFINIDOS, Y EXAMINÁNDOLAS PARA DETECTAR CAMBIOS IRREVERSIBLES DE ASPECTO. SE CLASIFICAN DEL 1 (MANCHA PERSISTENTE) AL 5 (MANCHA ELIMINADA).

M*
RESISTANCE TO STAINING (ISO 10545-14)
A NUMBER OF DIFFERENT STAINING AGENTS ARE KEPT IN CONTACT WITH THE SURFACES OF THE TEST TILES. THE TILES ARE THEN CLEANED, USING STIPULATED CLEANING METHODS, AND EXAMINED IN SEARCH OF IRREVERSIBLE VISUAL ALTERATIONS. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM 1 (PERSISTENT STAIN) TO 5 (REMOVED STAIN).

M*
TACHES (ISO 10545-14)
LA FACE VISIBLE DES CARREAUX EST MAINTENUE EN CONTACT AVEC DIVERSES SOLUTIONS D'ESSAIS, PUIS EST NETTOYÉE EN APPLIQUANT DES MÉTHODES DE NETTOYAGE DÉFINIES, POUR ENSUITE ÊTRE EXAMINÉE AFIN DE DÉTECTER DES CHANGEMENTS D'ASPECT IRRÉVERSIBLES. LES RÉSULTATS SE CLASSENT DE 1 (TACHE PERSISTANTE) À 5 (TACHE ÉLIMINÉE).

M*
FLECKENBESTÄNDIGKEIT (ISO 10545-14)
PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESENOBERSEITE MIT VERSCHIEDENEN TESTMITTELN IN KONTAKT KOMMT UND DIE FLÄCHE MIT BESTIMMTEN REINIGUNGSMITTELN GEPUTZT WIRD. ANSCHLIESSEND WIRD SIE AUF BLEIBENDE ÄNDERUNGEN IM AUSSEHEN UNTERSUCHT. DIE EINSTUFUNG GEHT VON 1 (NACHHALTIGER FLECK) BIS 5 (ELIMINIERTER FLECK).

R-CH-T*
RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9)
SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE + 15ºC Y +145ºC.

R-CH-T*
RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO (ISO 10545-9)
SE SOMETE A LA BALDOSA ENTERA A DIEZ CICLOS DE VARIACIÓN DE TEMPERATURA ENTRE + 15ºC Y +145ºC.

R-CH-T*
RESISTANCE CHOC THERMIQUE (ISO 10545-9)
LE CARREAU ENTIER EST SOUMIS À DIX CYCLES DE VARIATION DE TEMPÉRATURE ENTRE + 15 ºC ET +145 ºC.

R-CH-T*
BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN (ISO 10545-9)
PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE GESAMTE FLIESE IN ZEHN ZYKLEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN ZWISCHEN + 15ºC UND +145ºC AUSGESETZT WIRD.

A*
ACIDOS
B*
BASES
A-L*
AGENTES LIMPIEZA
A-P*
ADITIVOS PISCINA
RESISTENCIA QUÍMICA (ISO 10545-14)
SE SOMETEN LAS BALDOSAS A LA ACCIÓN DE SOLUCIONES DE ENSAYO, Y VALORACIÓN VISUAL DEL ATAQUE TRAS UN PERÍODO DE TIEMPO DEFINIDO. PARA PRODUCTOS DE LIMPIEZA DOMESTICA Y PISCINAS LAS CLASES SON GA, GB Y GC (BALDOSAS ESMALTADAS) Ó UA, UB Y UC(SIN ESMALTAR). PARA ÁCIDOS Y BASES DÉBILES: GLA, GLB Y GLC (ESMALTADAS) Ó ULA, ULB Y ULC (SIN ESMALTAR). Y PARA ÁCIDOS Y BASES EN CONCENTRACIÓN FUERTE: GHA, GHB Y GHC Ó UHA, UHB Y UHC. SE CLASIFICAN DE A (SIN EFECTO VISIBLE) A C (CON EFECTOS VISIBLES).

A*
ACIDS
B*
ALKALIS
A-L*
CLEANING AGENTS
A-P*
SWIMMING POOL ADDITIVES
CHEMICAL RESISTANCE (ISO 10545-14)
TILES ARE SUBJECTED TO THE ACTION OF TEST SOLUTIONS AND THEN VISUALLY INSPECTED AFTER A STIPULATED TIME PERIOD. IN THE CASE OF CLEANING PRODUCTS FOR DOMESTIC USE OR SWIMMING POOLS, THE CORRESPONDING CLASSES ARE GA, GB AND GC (GLAZED TILES) OR UA, UB AND UC(UNGLAZED TILES); FOR WEAK ACIDS AND ALKALIS, THE CLASSES ARE GLA, GLB AND GLC (GLAZED TILES) OR ULA, ULB AND ULC (UNGLAZED TILES); AND FOR STRONG CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS, GHA, GHB AND GHC OR UHA, UHB AND UHC. THE CLASSIFICATIONS RANGE FROM A (NO VISIBLE EFFECT) TO C (VISIBLE EFFECTS).

A*
ACIDES
B*
BASES
A-L*
PRODUITS DE NETTOYAGE
A-P*
ADDITIFS POUR PISCINES
RÉSISTANCE CHIMIQUE (ISO 10545-14)
LES CARREAUX SONT SOUMIS À L'ACTION DE SOLUTIONS D'ESSAI, PUIS, APRÈS UNE PÉRIODE DE TEMPS DÉFINIE, L'AGRESSION EST ÉVALUÉE VISUELLEMENT. POUR LES PRODUITS DE NETTOYAGE MÉNAGERS ET LES ADDITIFS DE PISCINES, LES CLASSES SONT LES SUIVANTES: GA, GB ET GC (CARREAUX ÉMAILLÉS) OU UA, UB ET UC (CARREAUX NON ÉMAILLÉS). POUR LES ACIDES ET LES BASES FAIBLES: GLA, GLB ET GLC (CARREAUX ÉMAILLÉS) OU ULA, ULB ET ULC (CARREAUX NON ÉMAILLÉS). ET ENFIN POUR LES ACIDES ET LES BASES À FORTES CONCENTRATIONS: GHA, GHB ET GHC OU UHA, UHB ET UHC.
LE CLASSEMENT S'ÉTEND DE A (SANS EFFETS VISIBLES) À C (EFFETS VISIBLES).

A*
ACIDI
B*
BASEN
A-L*
REINIGUNGSMITTEL
A-P*
SCHWIMMBADZUSÄTZE
CHEMISCHE BESTÄNDIGKEIT (ISO 10545-13)
PRÜFVERFAHREN, BEI DEM DIE FLIESEN FÜR EINEN BESTIMMTEN ZEITRAUM DER AKTION VON TESTLÖSUNGEN AUSGESETZT WERDEN, ANSCHLIESSEND ERFOLGT EINE SICHTPRÜFUNG DER AUSWIRKUNGEN. FÜR HAUSHALTSREINIGER UND SCHWIMMBADZUSÄTZE GIBT ES DIE KLASSEN GA, GB UND GC (GLASIERTE FLIESEN) ODER UA, UB UND UC (UNGLASIERT). FÜR SCHWACHE SÄUREN UND BASEN: GLA, GLB UND GLC (GLASIERTE FLIESEN) ODER ULA, ULB UND ULC (UNGLASIERT). FÜR SÄUREN UND BASEN IN HOHER KONZENTRATION: GHA, GHB UND GHC ODER UHA, UHB UND UHC.
DIE FLIESEN WERDEN IN DIE KLASSEN A (OHNE SICHTBARE EINFLÜSSE) BIS C (MIT SICHTBAREN EINFLÜSSEN) EINGESTUFT.

RESISTENCIA SUPERFICIAL AL CALOR SECO
UN BLOQUE DE ALUMINIO NORMALIZADO, PREVIAMENTE CALENTADO A LA TEMPERATURA DE ENSAYO DE 200ºC, SE DEJA ENFRIAR DURANTE 20 MINUTOS SOBRE LA SUPERFICIE OBJETO DE ENSAYO.
AL CABO DE ESTE TIEMPO SE LIMPIA LA SUPERFICIE MEDIANTE UN TEJIDO BLANDO Y SE MANTIENE A TEMPERATURA AMBIENTE DURANTE AL MENOS 16 HORAS. LA SUPERFICIE DE ENSAYO SE EVALUA EN CÁMARA DE OBSERVACIÓN DESDE DISTINTOS ÁNGULOS SEGÚN LA ESCALA DE VALORACIÓN.

SURFACE RESISTANCE TO DRY HEAT
A STANDARD ALUMINIUM ALLOY BLOCK IS PREHEATED AT 200°C TEST TEMPERATURE AND ALLOWED TO COOL FOR 20 MINUTES ON THE SURFACE TO BE TESTED. AFTER THIS TIME, THE SURFACE IS CLEANED USING A SOFT TISSUE AND KEPT AT ROOM TEMPERATURE FOR AT LEAST 16 HOURS. THE SURFACE IS ASSESSED IN AN OBSERVATION CHAMBER FROM VARIOUS ANGLES BY THE RATING SCALE.

OBERFLÄCHENBESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER TROCKENER HITZE
EIN GENORMTER, ZUVOR AUF 200 °C PRÜFTEMPERATUR ERHITZTER ALUMINIUMBLOCK WIRD FÜR 20 MINUTEN ZUR ABKÜHLUNG AUF DER OBERFLÄCHE DES PRÜFGEGENSTANDS PLATZIERT. NACH ABLAUF DIESER ZEIT WIRD DIE OBERFLÄCHE MIT EINEM WEICHEN TUCH GEREINIGT UND BEI UMGEBUNGSTEMPERATUR FÜR MINDESTENS 16 STUNDEN ABGELEGT. DIE PRÜFOBERFLÄCHE WIRD MIT EINER ÜBERWACHUNGSKAMERA AUS VERSCHIEDENEN WINKELN, JE NACH BEWERTUNGSSKALA, BEWERTET.

RÉSISTANCE DE SURFACE À LA CHALEUR SÈCHE
UN BLOC D'ALUMINIUM STANDARD, PRÉALABLEMENT CHAUFFÉ A LA TEMPERATURE D'ESSAI DE 200°C, EST LAISSE REFROIDIR PENDANT 20 MINUTES SUR LA SURFACE SOUMISE À L'ESSAI.
APRES CE TEMPS, LA SURFACE EST NETTOYEE A L'AIDE D'UN CHIFFON DOUX ET EST MAINTENUE A TEMPERATURE AMBIANTE PENDANT AU MOINS 16 HEURES. LA SURFACE D'ESSAI EST EVALUEE DANS UNE CHAMBRE D'OBSERVATION SOUS DIFFERENTS ANGLES SELON L'ECHELLE D'EVALUATION.

A-A*
ABSORCION DE AGUA (ISO 10545-3)
SE UTILIZA EL MÉTODO DE EBULLICIÓN, EN EL QUE SE SUMERGE LA BALDOSA. EL COEFICIENTE DE ABSORCIÓN DE AGUA SE CALCULA COMO EL COCIENTE ENTRE LA DIFERENCIA DE LA MASA HÚMEDA Y SECA, Y LA MASA SECA.

A-A*
WATER ABSORPTION (ISO 10545-3)
THIS TEST IS BASED ON THE BOILING METHOD, IMMERSING THE TILE IN WATER. THE WATER ABSORPTION RATE IS CALCULATED BY TAKING THE DIFFERENCE BETWEEN THE WEIGHT OF THE TILE WHEN WET AND DRY AND DIVIDING THIS BY THE WEIGHT OF THE TILE WHEN DRY.

A-A*
ABSOTION EAU (ISO 10545-3)
LA MÉTHODE CONSISTE À SUBMERGER LE CARREAU CÉRAMIQUE DANS DE L'EAU BOUILLANTE. LE COEFFICIENT D'ABSORPTION D'EAU EST CALCULÉ EN DIVISANT LA DIFFÉRENCE ENTRE LA MASSE HUMIDE ET LA MASSE SÈCHE PAR LA MASSE SÈCHE.

A-A*
WASSERAUFNAHME (ISO 10545-3)
PRÜFVERFAHREN MIT KOCHENDEM WASSER, IN DAS DIE FLIESE EINGETAUCHT WIRD. DER WASSERAUFNAHMEKOEFFIZIENT WIRD AUS DER DIFFERENZ ZWISCHEN DEM GEWICHT IM FEUCHTEN UND DEM IM TROCKNEN ZUSTAND, DIVIDIERT DURCH DAS GEWICHT IM TROCKNEN ZUSTAND ERRECHNET.

ELEMENTOS DE PROMOCIÓN
PROMOTIONAL ITEMS
WERBEARTIKEL
ELEMENTS DE PROMOTION

TORRE SLIM COVERLAM TOP	PEINE PLANO COVERLAM TOP 20 MM	PEINE PLANO COVERLAM TOP 10,5 MM / 12 MM

DISPLAY SOBREMESA COVERLAM TOP 10,5 MM / 12MM (24 PIEZAS)	DISPLAY SOBREMESA COVERLAM TOP 10,5 MM / 12MM (20 PIEZAS)	FOLDER COVERLAM TOP

FOLDER PROYECTOS COVERLAM TOP	PANTONERA COVERLAM TOP	FABRICATOR BOX	STICKER COVERLAM TOP

GRESPANIA S.A SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR Y/O SUPRIMIR LOS MODELOS EXPUESTOS Y LA INFORMACIÓN TÉCNICA QUE APARECE EN ESTE CATÁLOGO. LOS COLORES DE PIEZAS Y AMBIENTES QUE APARECEN EN ESTE CATÁLOGO DEBEN CONSIDERARSE APROXIMADOS. LOS AMBIENTES QUE SE MUESTRAN EN ESTE CATÁLOGO SON SUGERENCIAS DECORATIVAS DE CARÁCTER PUBLICITARIO, EN LA INSTALACIÓN REAL SIEMPRE SE DEBEN SEGUIR LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE COLOCACIÓN RECOMENDADAS.

GRESPANIA S.A RESERVES THE RIGHT TO CHANGE AND/OR REMOVE THE MODELS DISPLAYED AND THE TECHNICAL INFORMATION THAT APPEARS IN THIS CATALOGUE. THE COLOURS OF THE TILES AND THE ROOMS THAT APPEAR IN THIS CATALOGUE SHOULD BE CONSIDERED APPROXIMATE. THE ROOMS SHOWN IN THIS CATALOGUE ARE DECORATIVE SUGGESTIONS FOR ADVERTISING PURPOSES; THE RECOMMENDED TECHNICAL INSTALLATION INSTRUCTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED WHEN LAYING THE TILES.

GRESPANIA S.A. BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE AUSGESTELLTEN MODELLE UND DIE TECHNISCHEN ANGABEN IN DIESEM KATALOG ZU VERÄNDERN UND/ODER ZU STREICHEN. DIE IN DIESEM KATALOG ERSCHEINENDEN FARBEN DER TEILE UND DER UMGEBUNGEN SIND ALS NÄHERUNGSFARBEN ZU BETRACHTEN. DIE IN DIESEM KATALOG DARGESTELLTEN UMGEBUNGEN SIND DEKORATIONSVORSCHLÄGE MIT WERBECHARAKTER, BEI DER REALEN INSTALLATION SIND IMMER DIE EMPFOHLENEN TECHNISCHEN ANWEISUNGEN FÜR DEN EINBAU ZU BEFOLGEN.

GRESPANIA S.A. SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER ET/OU DE SUPPRIMER LES MODÈLES ET LES INFORMATIONS TECHNIQUES FIGURANT DANS LE PRÉSENT CATALOGUE. LES COULEURS DES PIÈCES ET DES DÉCORS REPRÉSENTÉS DANS CE CATALOGUE SONT APPROXIMATIFS. LES CADRES REPRODUITS DANS LE PRÉSENT CATALOGUE CONSTITUENT DES PROPOSITIONS DE DÉCORATION VISANT À PROMOUVOIR LE PRODUIT.
LES CONSIGNES TECHNIQUES D'INSTALLATION PRÉCONISÉES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES LORS DE L'INSTALLATION RÉELLE.

GRESPANIA

SEDE CENTRAL
HEADQUARTERS

GRESPANIA CERÁMICA
CV-16 CTRA. CASTELLÓN-ALCORA KM.2,200
P.O. BOX 157 / 12080 CASTELLÓN
ESPAÑA
TEL.: +34 964 344 411
FAX: +34 964 344 401
INFO@GRESPANIA.COM / WWW.GRESPANIA.COM

FRANCE
GRESPANIA FRANCE, S.A.R.L.
RUE DE STRASBOURG
77340 PONTAULT-COMBAULT
FRANCE
TEL.: +33 16 018 14 00
FAX: +33 16 018 14 09

U.K.
GRESPANIA UK LTD.
UNIT 302 HOLLYMOOR WAY, RUBERY
BIRMINGHAM B31 5HE
UNITED KINGDOM
TEL.: +44 0121 457 6900
FAX: +44 0121 453 1094

NEDERLAND
GRESPANIA BENELUX, BV
HOPPENKUIL, 35
5626 DD EINDHOVEN
NETHERLANDS
TEL.: +31 40 262 92 62
FAX: +31 40 262 92 69

ITALIA
GRESPANIA ITALIA, S.R.L.
VIA PALETTI, 28-30
41051 CASTELNUOVO RANGONE - MODENA
ITALIA
TEL.: +39 05 953 88 77
FAX: +39 05 953 89 09

POLSKA
GRESPANIA POLSKA SP Z O.O
UL.ZYCZLIWA 17
PIOTRKÓW TRYBUNALSKI
POLAND
TEL.: +48 44 733 60 80
FAX: +48 44 732 50 10

EE.UU.
GRESPANIA EE.UU.
777 BRICKELL AVE
SUITE 1210
MIAMI FL 33131
TEL.: +1 786 721 4221

ASIA
GRESPANIA ASIA
4 BATTERY ROAD
#25-01
SINGAPORE 049908
TEL.: +65 986 141 96

CENTROS DE SERVICIO
SERVICE CENTERS

CENTRO DE SERVICIO • GALICIA
P.I. DEL TAMBRE. VÍA EDISON, 52
15890 SANTIAGO DE COMPOSTELA
ESPAÑA
TEL.: +34 981 55 27 97
FAX: +34 981 55 27 13

CENTRO DE SERVICIO • GRANADA
POL. DE ASEGRA NAVEGRAN, 13-55
18210 PELIGROS - GRANADA
ESPAÑA
TEL.: +34 958 40 16 40
FAX: +34 958 40 16 41

CENTRO DE SERVICIO • MADRID
CALLE RIO MIÑO 1,
28320 PINTO - MADRID
ESPAÑA
TEL.: +34 910 701 215

CENTRO DE SERVICIO • BARCELONA
C/ BOSC TANCAT, 9,
08290 CERDANYOLA DEL VALLÈS - BARCELONA
ESPAÑA
TEL.: +34 935 24 24 66

WWW.COVERLAMBYGRESPANIA.COM

GRESPANIA

7ª EDICIÓN - JULIO 2023

GRESPANIA S.A.
CV-16, CTRA. CASTELLÓN-ALCORA KM 2.200
P.O.BOX 157
12080 CASTELLÓN. SPAIN
T. 34/964 344 411
F. 34/964 344 401

INFO@COVERLAMBYGRESPANIA.COM
WWW.COVERLAMBYGRESPANIA.COM

GRESPANIA S.A. DISPONE DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DE ACUERDO A LAS NORMAS ISO 9001:2015 CERTIFICADO Nº 44100127697 E ISO 14001:2015 CERTIFICADO Nº 44104127697 EN SUS PLANTAS DE NULES, MONCOFAR Y CASTELLÓN.
GRESPANIA S.A. USES DE MANAGEMENT SYSTEM WITHIN ITS FACILITIES OF NULES, MONCOFAR AND CASTELLON IN ACCORDANCE WITH ISO 9001:2015 CERTIFICATE Nº 44100127697 AND ISO 14001:2015 CERTIFICATE Nº 44104127697.